

¹Dies sind die Namen der Stämme: von Mitternacht, an dem Wege nach Hethlon, gen Hamath und Hazar-Enon und von Damaskus gegen Hamath, das soll Dan für seinen Teil haben von Morgen bis gen Abend.²Neben Dan soll Asser seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.³Neben Asser soll Naphthali seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁴Neben Naphthali soll Manasse seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁵Neben Manasse soll Ephraim seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁶Neben Ephraim soll Ruben seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁷Neben Ruben soll Juda seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁸Neben Juda aber sollt ihr einen Teil absondern, von Morgen bis gen Abend, der fünfundzwanzigtausend Ruten breit und so lang sei, wie sonst ein Teil ist von Morgen bis gen Abend; darin soll das Heiligtum stehen.⁹Und davon sollt ihr dem HERRN einen Teil absondern, fünfundzwanzigtausend Ruten lang und zehntausend Ruten breit.¹⁰Und dieser heilige Teil soll den Priestern gehören, nämlich fünfundzwanzigtausend Ruten lang gegen Mitternacht und gegen Mittag und zehntausend breit gegen Morgen und gegen Abend. Und das Heiligtum des HERRN soll mittendarin stehen.¹¹Das soll geheiligt sein den Priestern, den Kindern Zadok, welche meine Sitten gehalten haben und sind nicht abgefallen mit den Kindern Israel, wie die Leviten abgefallen sind.¹²Und soll also dieser abgesonderte Teil des geheiligten Landes ihr eigen sein als Hochheiliges neben der Leviten Grenze.¹³Die Leviten aber sollen neben der

¹وَهَذِهِ أَسْمَاءُ الْأَسْبَاطِ، مِنْ طَرَفِ الشَّمَالِ إِلَى جَانِبِ طَرِيقِ جَنْوَنَ إِلَى مَذْخَلِ حِمَاةَ حَضْرَ عَيْنَانَ تُحْمُ دِمَشْقَ شِمَالًا إِلَى جَانِبِ حِمَاةَ لِدَانِ. فَيَكُونُ لَهُ مِنَ الشَّرْقِ إِلَى الْبَحْرِ قِسْمٌ وَاحِدٌ.²وَعَلَى تُحْمُ دَانِ مِنَ جَانِبِ الْمَشْرِقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِأَشِيرَ قِسْمٌ وَاحِدٌ.³وَعَلَى تُحْمُ أَشِيرَ مِنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِنَفْتَالِي قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁴وَعَلَى تُحْمُ نَفْتَالِي مِنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِمَنْشَسَى قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁵وَعَلَى تُحْمُ مَنْشَسَى مِنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِأَفْرَايِمَ قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁶وَعَلَى تُحْمُ أَفْرَايِمَ مِنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِرَأُوْبِيْنَ قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁷وَعَلَى تُحْمُ رَأُوْبِيْنَ مِنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِيَهُودَا قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁸وَعَلَى تُحْمُ يَهُودَا مِنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ تَكُونُ التَّقْدِمَةُ الَّتِي تُقَدِّمُونَهَا لِلرَّبِّ تَكُونُ خَمْسَةً وَعِشْرِينَ أَلْفًا عَرْضًا، وَالطُّولُ كَأَحَدِ الْأَقْسَامِ مِنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ، وَتَكُونُ الْمُقَدَّسُ فِي وَسْطِهَا.⁹التَّقْدِمَةُ الَّتِي تُقَدِّمُونَهَا لِلرَّبِّ تَكُونُ خَمْسَةً وَعِشْرِينَ أَلْفًا طُولًا وَعِشْرَةَ أَلْفٍ عَرْضًا.¹⁰وَلِيَهُودَا تَكُونُ تَقْدِمَةُ الْقُدُسِ لِلْكَهَنَةِ. مِنْ جِهَةِ الشَّمَالِ خَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا فِي الطُّولِ، وَمِنْ جِهَةِ الْبَحْرِ عِشْرَةُ أَلْفٍ فِي الْعَرْضِ، وَمِنْ جِهَةِ الشَّرْقِ عِشْرَةُ أَلْفٍ فِي الْعَرْضِ، وَمِنْ جِهَةِ الْجَنُوبِ خَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا فِي الطُّولِ. وَتَكُونُ مَقْدِسُ الرَّبِّ فِي وَسْطِهَا.¹¹أَمَّا الْمُقَدَّسُ فَلِلْكَهَنَةِ مِنْ بَنِي صَادُوقَ الدِّينِ حَرَسُوا جِرَاسَتِي، الَّذِينَ لَمْ يَضِلُّوا جِئْنَ صَلَّ بَنُو إِسْرَائِيلَ كَمَا صَلَّ اللَّوَوِيُّونَ.¹²وَتَكُونُ لَهُمْ تَقْدِمَةُ مِنَ تَقْدِمَةِ الْأَرْضِ، قُدْسُ أَفْدَاسٍ عَلَى تُحْمِ اللَّوَوِيِّينَ.¹³وَلِلَّوَوِيِّينَ عَلَى مُوَارَاةِ تُحْمِ الْكَهَنَةِ خَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا فِي الطُّولِ، وَعِشْرَةُ أَلْفٍ فِي الْعَرْضِ. الطُّولُ كُلُّهُ خَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا، وَالْعَرْضُ عِشْرَةُ أَلْفٍ.¹⁴وَلَا يَبِيعُونَ مِنْهُ وَلَا يَبْذُلُونَ، وَلَا يَصْرِفُونَ بَاكُورَاتِ الْأَرْضِ لِأَنَّهُا مُقَدَّسَةٌ لِلرَّبِّ.¹⁵وَالْخَمْسَةُ الْأَلْفُ الْفَاضِلَةُ مِنَ الْعَرْضِ قُدَّامَ الْخَمْسَةِ وَالْعِشْرِينَ أَلْفًا هِيَ مُخَلَّلَةٌ لِلْمَدِينَةِ لِلشَّكْنَى وَلِلْمَسَرِّحِ، وَالْمَدِينَةُ تَكُونُ فِي وَسْطِهَا.¹⁶وَهَذِهِ أَقْسَامُهَا، جَانِبُ الشَّمَالِ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ، وَجَانِبُ الْجَنُوبِ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ وَجَانِبُ الشَّرْقِ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ وَجَانِبُ الْعَرْشِ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ.¹⁷وَتَكُونُ مَسَرِّحُ الْمَدِينَةِ تَحَوُ الشَّمَالِ مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ، وَتَحَوُ الْجَنُوبِ مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ، وَتَحَوُ الشَّرْقِ مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ، وَتَحَوُ الْعَرْشِ

Priester Grenze auch fünfundzwanzigtausend Ruten in die Länge und zehntausend Ruten in die Breite haben; denn alle Länge soll fünfundzwanzigtausend und die Breite zehntausend Ruten haben.¹⁴ Und sollen nichts davon verkaufen noch verändern, damit des Landes Erstling nicht wegkomme; denn es ist dem HERRN geheiligt.¹⁵ Aber die übrigen fünftausend Ruten in die Breite gegen fünfundzwanzigtausend Ruten in die Länge, das soll gemeines Land sein zur Stadt, darin zu wohnen, und zu Vorstädten; und die Stadt soll mittendarin stehen.¹⁶ Und das soll ihr Maß sein: viertausend und fünfhundert Ruten gegen Mitternacht und gegen Mittag, desgleichen gegen Morgen und gegen Abend auch viertausend und fünfhundert.¹⁷ Die Vorstadt aber soll haben zweihundertundfünfzig Ruten gegen Mitternacht und gegen Mittag, desgleichen auch gegen Morgen und gegen Abend zweihundertundfünfzig Ruten.¹⁸ Aber das übrige an der Länge neben dem Abgesonderten und Geheiligten, nämlich zehntausend Ruten gegen Morgen und zehntausend Ruten gegen Abend, das gehört zum Unterhalt derer, die in der Stadt arbeiten.¹⁹ Und die Arbeiter aus allen Stämmen Israels sollen in der Stadt arbeiten.²⁰ Also soll die ganze Absonderung fünfundzwanzigtausend Ruten ins Gevierte sein; ein Viertel der geheiligten Absonderung sei zu eigen der Stadt.²¹ Was aber noch übrig ist auf beiden Seiten neben dem abgesonderten heiligen Teil und neben der Stadt Teil, nämlich fünfundzwanzigtausend Ruten gegen

مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ. ¹⁸ وَالْبَاقِي مِنَ الطُّولِ مُوَارِبًا تَقْدِمَةُ الْقُدْسِ عَشْرَةُ آلَافٍ تَحَوُّ الشَّرْقِ، وَعَشْرَةُ آلَافٍ تَحَوُّ الْغَرْبِ. وَيَكُونُ مُوَارِبًا تَقْدِمَةُ الْقُدْسِ، وَعَلْتُهُ تَكُونُ أَكْلًا لِخِدْمَةِ الْمَدِينَةِ. ¹⁹ أَمَّا خِدْمَةُ الْمَدِينَةِ فَيَحْدِمُوهَا مِنْ كُلِّ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ. ²⁰ كُلُّ التَّقْدِمَةِ خَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا بِخَمْسَةِ وَعِشْرِينَ أَلْفًا. مُرَبَّعَةً تُقَدِّمُونَ تَقْدِمَةَ الْقُدْسِ مَعَ مُلْكِ الْمَدِينَةِ. ²¹ وَالتَّبَقَّةُ لِلرَّائِسِ مِنْ هُنَا وَمِنْ هُنَاكَ لِلتَّقْدِمَةِ الْقُدْسِ وَلِلْمُلْكِ الْمَدِينَةِ قُدَّامَ الْخَمْسَةِ وَالْعِشْرِينَ أَلْفًا لِلتَّقْدِمَةِ إِلَى تَحْمِ الشَّرْقِ، وَمِنْ جِهَةِ الْغَرْبِ قُدَّامَ الْخَمْسَةِ وَالْعِشْرِينَ أَلْفًا عَلَى تَحْمِ الْغَرْبِ مُوَارِبًا أَمْلاكَ الرَّائِسِ، وَتَكُونُ تَقْدِمَةُ الْقُدْسِ وَمَقْدِسُ التَّبَتِّ فِي وَسْطِهَا. ²² وَمِنْ مُلْكِ الْأَوْبَيْنِ مِنْ مُلْكِ الْمَدِينَةِ فِي وَسْطِ الَّذِي هُوَ لِلرَّائِسِ، مَا بَيْنَ تَحْمِ يَهُودَا وَتَحْمِ بَنِيَامِينَ، يَكُونُ لِلرَّائِسِ. ²³ وَبَاقِي الْأَسْبَاطِ، قِمْنَ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِبَنِيَامِينَ قِسْمٌ وَاجِدٌ. ²⁴ وَعَلَى تَحْمِ بَنِيَامِينَ، مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِسَمْعُونَ قِسْمٌ وَاجِدٌ. ²⁵ وَعَلَى تَحْمِ شَمْعُونَ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِسَّاكِرَ قِسْمٌ وَاجِدٌ. ²⁶ وَعَلَى تَحْمِ سَّاكِرَ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِرَبُّوْلُونَ قِسْمٌ وَاجِدٌ. ²⁷ وَعَلَى تَحْمِ رَبُّوْلُونَ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِحَادٍ قِسْمٌ وَاجِدٌ. ²⁸ وَعَلَى تَحْمِ حَادٍ مِنْ جَانِبِ الْجَنُوبِ يَمِينًا يَكُونُ التَّحْمُ مِنْ تَامَارَ إِلَى مِيَاهِ قَرِيبَةِ قَادِشَ النَّهْرِ إِلَى الْبَحْرِ الْكَبِيرِ. ²⁹ هَذِهِ هِيَ الْأَرْضُ الَّتِي تُقْسِمُوهَا مُلْكًا لَأَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ، وَهَذِهِ حَصَصُهُمْ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. ³⁰ وَهَذِهِ مَخَارِجُ الْمَدِينَةِ، مِنْ جَانِبِ الشَّمَالِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ مِقْيَاسٍ. ³¹ وَأَبْوَابُ الْمَدِينَةِ عَلَى أَسْمَاءِ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ. ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ تَحَوُّ الشَّمَالِ، بَابُ رَأَوِيْنَ وَبَابُ يَهُودَا وَبَابُ لَادِي. ³² وَإِلَى جَانِبِ الشَّرْقِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ. وَثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ، بَابُ يُوْسُفَ وَبَابُ بَنِيَامِينَ وَبَابُ دَانَ. ³³ وَجَانِبُ الْجَنُوبِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ مِقْيَاسٍ. وَثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ، بَابُ شَمْعُونَ وَبَابُ سَّاكِرَ وَبَابُ رَبُّوْلُونَ. ³⁴ وَجَانِبُ الْغَرْبِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ. وَثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ، بَابُ حَادٍ وَبَابُ أَشِيرَ وَبَابُ تَفَالِي. ³⁵ الْمُحِيطُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ أَلْفًا، وَاسْمُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ يَهُوَهَ سَمَّهَ.

Morgen und gegen Abend neben den Teilen der Stämme, das soll alles dem Fürsten gehören. Aber der abgesonderte Teil und das Haus des Heiligtums soll mitteninnen sein.²² Was aber neben der Leviten Teil und neben der Stadt Teil zwischen der Grenze Juda's und der Grenze Benjamins liegt, das soll dem Fürsten gehören.²³ Darnach sollen die andern Stämme sein: Benjamin soll seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁴ Aber neben der Grenze Benjamin soll Simeon seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁵ Neben der Grenze Simeons soll Isaschar seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁶ Neben der Grenze Isaschars soll Sebulon seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁷ Neben der Grenze Sebulons soll Gad seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁸ Aber neben Gad ist die Grenze gegen Mittag von Thamar bis ans Haderwasser zu Kades und an den Bach hinab bis an das große Meer.²⁹ Das ist das Land, das ihr austeilen sollt zum Erbteil unter die Stämme Israels; und das sollen ihre Erbteile sein, spricht der HERR HERR.³⁰ Und so weit soll die Stadt sein: viertausend und fünfhundert Ruten gegen Mitternacht.³¹ Und die Tore der Stadt sollen nach den Namen der Stämme Israels genannt werden, drei Tore gegen Mitternacht: das erste Tor Ruben, das zweite Juda, das dritte Levi.³² Also auch gegen Morgen viertausend und fünfhundert Ruten und auch drei Tore: nämlich das erste Tor Joseph, das zweite Benjamin, das dritte Dan.³³ Gegen Mittag auch also viertausend und fünfhundert Ruten und auch drei

Tore: das erste Tor Simeon, das zweite Isaschar, das dritte Sebulon.³⁴ Also auch gegen Abend viertausend und fünfhundert Ruten und drei Tore: ein Tor Gad, das zweite Asser, das dritte Naphthali.³⁵ Also sollen es um und um achtzehntausend Ruten sein. Und alsdann soll die Stadt genannt werden: "Hier ist der HERR".